

Chambre des Représentants

SESSION 1961-1962.

13 DÉCEMBRE 1961.

PROJET DE LOI

relatif au transport en commun des élèves des
établissements d'enseignement.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'application du Pacte scolaire a apporté un réel apaisement dans un domaine qui fut pendant longtemps une source de discorde.

Il importe cependant d'éviter que la lutte scolaire reprenne sur un autre terrain, celui du transport des élèves, sur lequel une nouvelle forme de concurrence paraît s'être développée au cours de ces dernières années.

Des dispositions ont déjà été prises conjointement par les Ministres de l'Instruction Publique, de l'Intérieur et des Communications pour tenter de régler ce problème. Ceux-ci ont adressé, dans une circulaire du 10 octobre 1960, des recommandations à toutes les écoles. Ces mesures, dont la légalité peut être discutée, n'ont toutefois pas suffi à apporter une solution définitive.

La Commission nationale du Pacte scolaire a estimé qu'il était opportun de légiférer, à la fois pour apporter l'apaisement indispensable et pour couper court à toute controverse juridique.

*
**

Le Gouvernement propose d'étendre les dispositions de l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 concernant les services spéciaux d'autobus aux transports en commun d'élèves, qu'ils soient rémunérés ou non, quel que soit l'organisateur ou l'exploitant du transport et quelle que soit la personne, physique ou morale, privée ou publique dont dépend l'établissement d'enseignement. Ces transports bénéficieront ainsi des garanties qu'offre la législation quant aux conditions techniques et d'assurance auxquelles doivent satisfaire les véhicules affectés à ces services.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

13 DECEMBER 1961.

WETSONTWERP

betreffende het gemeenschappelijk vervoer van
de leerlingen van de onderwijsinrichtingen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De toepassing van het Schoolpact heeft werkelijk bedaring gebracht op een gebied dat geruime tijd een bron van tweedracht is geweest.

Er dient vermeden dat de schoolstrijd elders opnieuw zou opblazen, namelijk in verband met het leerlingenvervoer, waar zich tijdens de jongste jaren een nieuwe vorm van mededinging blijkt ontwikkeld te hebben.

In gemeen overleg werden door de Ministers van Openbaar Onderwijs, van Binnenlandse Zaken en van Verkeerswezen reeds voorzieningen getroffen tot regeling van deze kwestie. In een circulaire van 10 oktober 1960 hebben zij aanbevelingen gericht tot alle scholen. Deze maatregelen waarvan de wettelijkheid betwistbaar is, volstonden echter niet om een definitieve oplossing te bieden.

De Nationale Commissie voor het Schoolpact heeft het gepast geacht de zaak bij wet te regelen, evenzeer om de gemoederen te bedaren als om alle juridische betwistingen tegen te gaan.

*
**

De Regering is voornemens de bepalingen van de besluitwet van 30 december 1946 betreffende de bijzondere autobusdiensten toepasselijk te maken op het gemeenschappelijk al dan niet bezoldigd leerlingenvervoer, welk ook de inrichter of de exploitant ervan zij, en welke ook de persoon zij, natuurlijke of rechtspersoon, privaatrechtelijke of publiekrechtelijke, onder wie de onderwijsinstelling ressorteert. Dit vervoer zal aldus de wettelijke waarborgen inzake technische vereisten en verzekering genieten waaraan de voor die diensten bestemde voertuigen moeten voldoen.

Ce régime légal, conçu dans l'intérêt de l'économie nationale, ne peut cependant être appliqué tel quel. Les transports d'élèves doivent être organisés en tenant compte à la fois de l'intérêt de l'enseignement et de l'intérêt de l'économie nationale en matière d'organisation et de coordination des transports. Il ne peut, au surplus, être question de faire obstacle à l'application normale de l'article 4 de la loi du 29 mai 1959.

Dans cet ordre d'idées, le projet prévoit que les décisions que le Ministre des Communications sera amené à prendre, notamment en matière d'octroi et de retrait d'autorisations, le seront sur l'avis motivé d'une commission à créer par le Roi. Si dans l'un ou l'autre cas d'espèce le Ministre des Communications, en raison des compétences qui lui sont propres, estime ne pas pouvoir suivre l'avis de cette commission, il motivera également sa décision.

En demandant au Parlement l'autorisation de pouvoir régler la composition et les modalités de fonctionnement de cette commission, le Gouvernement entend solliciter les pouvoirs nécessaires pour assurer l'application de la loi, notamment pour déterminer la compétence de la commission et les critères qui présideront à son activité.

L'arrêté d'exécution prévoira que les autorisations seront accordées dans l'ordre de priorité suivant :

- a) aux exploitants de services publics existants éventuellement adaptés au point de vue des horaires et des itinéraires;
- b) aux titulaires d'un service public organisant un service spécial dans la zone desservie par ce dernier;
- c) aux transporteurs professionnels organisant un service spécial d'autobus;
- d) aux écoles, amicales ou toute personne physique ou morale organisant des transports d'élèves.

**

Le Conseil d'Etat auquel le projet de loi a été soumis a formulé l'avis ci-annexé. Il en ressort que les observations émises ne portent que sur la forme. Il en a été tenu compte dans la rédaction définitive.

*Le Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction Publique.*

A. GILSON.

Le Ministre de l'Education Nationale et de la Culture.

V. LAROCK.

*Le Ministre, Adjoint à l'Education Nationale
et à la Culture,*

R. VAN ELSLANDE.

Le Ministre des Communications,

A. BERTRAND.

Deze rechtsregeling, ontworpen in het belang van 's lands economie, kan evenwel zo maar niet toegepast worden. Het leerlingenvervoer moet worden ingericht met inachtneming van het belang, zowel van het onderwijs als van 's lands economie op het stuk van de organisatie en de ordening van het vervoer. Bovendien mag er geen afbreuk gedaan worden aan de normale toepassing van artikel 4 van de wet van 29 mei 1959.

In deze gedachtengang voorziet het ontwerp dat de door de Minister van Verkeerswezen te nemen beslissingen, inzonderheid in verband met de aflevering en de intrekking van vergunningen, zullen getroffen worden op gemotiveerd advies van een door de Koning op te richten commissie. Zo, in een of ander geval, de Minister van Verkeerswezen, omwille van de hem eigen bevoegdheden, van oordeel is het advies van de commissie niet te kunnen volgen, dan zal hij zijn beslissing eveneens motiveren.

Door het Parlement te verzoeken om de samenstelling en de werkwijze van deze commissie te mogen regelen, wenst de Regering de nodige macht te bekomen om te voorzien in de toepassing van de wet, inzonderheid om de bevoegdheid van de commissie alsmede de criteria tot regeling harer werkzaamheden te bepalen.

In het uitvoeringsbesluit wordt voorgeschreven dat de vergunningen naar de volgende rangorde van prioriteit afgeleverd worden :

- a) aan de exploitanten van bestaande openbare diensten die eventueel aangepast worden inzake dienstregeling en trajecten;
- b) aan de titularissen van een openbare dienst die in de door hem bediende zone een bijzondere dienst inrichten;
- c) aan de beroepsvervoerders die een bijzondere autobusdienst inrichten;
- d) aan de scholen, vriendenkringen of enigerlei natuurlijke- of rechtspersoon die leerlingenvervoer inricht.

**

De Raad van State, aan wie het wetsontwerp werd voorgelegd, heeft bijgaand advies uitgebracht. De bemerkingen die hierin worden gemaakt betreffen alleen de vorm en hiervan werd rekening gehouden bij de definitieve redactie der teksten.

*De Minister van Binnenlandse Zaken
en van het Openbaar Ambt.*

De Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur.

*De Minister, Adjunkt voor Nationale Opvoeding
en Cultuur,*

De Minister van Verkeerswezen,

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 23 octobre 1961, d'une demande d'avis sur un projet de loi « relatif aux transports en commun des élèves des établissements d'enseignement », a donné le 30 octobre 1961 l'avis suivant :

Le projet de loi a pour objet d'étendre les dispositions de l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 portant revision et coordination de la législation relative au transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles, au transport en commun d'élèves, qu'il soit rémunéré ou non et quel que soit l'organisateur ou l'exploitant du transport.

Il remplace le régime auquel sont soumis, en vertu de l'article 11 dudit arrêté-loi, les services spéciaux d'autobus organisés à l'usage des écoliers.

Le projet devrait, dès lors, abroger les dispositions légales qui fixent actuellement le régime spécial des services de transport à l'usage des écoliers.

Le projet n'appelle au surplus que des observations de pure forme qui ne nécessitent aucun commentaire. Elles résultent du texte ci-après proposé :

Article premier.

Le transport en commun des élèves des établissements d'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique, donnant lieu ou non à rémunération directe ou indirecte, et effectué par véhicule automobile ou par tout autre véhicule à traction mécanique indépendante, comportant plus de six places non comprise celle du conducteur, est soumis au régime prévu pour les services spéciaux d'autobus par l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 portant revision et coordination de la législation relative au transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles.

Art. 2.

Les décisions du Ministre qui a les communications dans ses attributions, sont prises sur avis motivé d'une commission dont la composition et les modalités de fonctionnement sont réglées par le Roi.

Si le Ministre ne peut se rallier à l'avis de la commission, il motive sa décision.

Art. 3.

Les autorisations sont accordées pour une durée de cinq ans.

Art. 4.

A l'article 11 de l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 portant revision et coordination de la législation relative au transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles, les mots : « Des écoliers de certains établissements d'instruction » sont supprimés.

Art. 5.

... (article 3 du projet) ...

La chambre était composée de
MM. :

J. SUETENS, *premier président*;
L. MOUREAU, *conseiller d'Etat*;
G. HOLOYE, *conseiller d'Etat*;
P. DE VISSCHER, *assesseur de la section de législation*;
J. ROLAND, *assesseur de la section de législation*;
C. ROUSSEAUX, *greffier adjoint, greffier*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS. Le rapport a été présenté par M. A. VANDER STICHELE, substitut.

Le Greffier,

(s.) C. ROUSSEAUX.

Le Président,

(s.) J. SUETENS.

Pour expédition délivrée au Ministre des Communications.

Le 7 novembre 1961.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 23^e oktober 1961 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « betreffende het gemeenschappelijk vervoer van de leerlingen van de onderwijsinrichtingen », heeft de 30^e oktober 1961 het volgend advies gegeven :

Het ontwerp van wet strekt ertoe, de voorzieningen van de besluitwet van 30 december 1946 houdende herziening en coördinatie van de wetgeving betreffende het bezoldigd vervoer van personen door middel van automobielen, uit te breiden tot het al dan niet bezoldigd gemeenschappelijk vervoer van leerlingen, ongeacht de inrichter of exploitant van het vervoer.

Het vervangt de regeling waaraan de bijzondere autobusdiensten ten behoeve van scholieren krachtens artikel 11 van genoemde besluitwet onderworpen zijn.

Het ontwerp zou dus wetsbepalingen moeten opheffen die thans de speciale regeling van de vervoerdiensten ten behoeve van scholieren vaststellen.

Voorts zijn alleen over de vorm van het ontwerp opmerkingen te maken. Deze behoeven geen commentaar en blijken uit de hierna voorgestelde tekst.

Eerste artikel.

Het gemeenschappelijk vervoer van leerlingen van de inrichtingen voor bewaarschool-, lager-, middelbaar, normaal, technisch en kunstonderwijs, al dan niet tegen rechtstreekse of onrechtstreekse vergoeding, en verricht door middel van een motorvoertuig of van enig ander door afzonderlijke mechanische kracht voortbewogen voertuig, met meer dan zes plaatsen, zonder die van de bestuurder, wordt onderworpen aan de regeling die voor de bijzondere autobusdiensten bepaald is bij de besluitwet van 30 december 1946 houdende herziening en coördinatie van de wetgeving betreffende het bezoldigd vervoer van personen door middel van automobielen.

Art. 2.

De beslissingen van de Minister tot wiens bevoegdheid het verkeerswezen behoort, worden genomen op het met redenen omkleed advies van een commissie waarvan de Koning de samenstelling en de werkwijze bepaalt.

Kan de Minister zich niet met het advies van de commissie verenigen, dan motiveert hij zijn beslissing.

Art. 3.

De machtigingen worden verleend voor vijf jaar.

Art. 4.

In artikel 11 van de besluitwet van 30 december 1946 houdende herziening en coördinatie van de wetgeving betreffende het bezoldigd vervoer van personen door middel van automobielen worden de woorden : « de leerlingen van sommige onderwijsinrichtingen » geschrapt.

Art. 5.

... (artikel 3 van het ontwerp) ...

De kamer was samengesteld uit
de HH. :

J. SUETENS, *eerste-voorzitter*;
L. MOUREAU, *raadsheer van State*;
G. HOLOYE, *raadsheer van State*;
P. DE VISSCHER, *bijzitter van de afdeling wetgeving*;
J. ROLAND, *bijzitter van de afdeling wetgeving*;
C. ROUSSEAUX, *adjunct-greffier, greffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS. Het verslag werd uitgebracht door de H. A. VANDER STICHELE, substituit.

De Griffier,

(get.) C. ROUSSEAUX.

De Voorzitter,

(get.) J. SUETENS.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Verkeerswezen.

De 7^e november 1961.

De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction Publique, de Notre Ministre de l'Education Nationale et de la Culture, de Notre Ministre, Adjoint à l'Education Nationale et à la Culture, et de Notre Ministre des Communications,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction Publique, Notre Ministre de l'Education Nationale et de la Culture, Notre Ministre, Adjoint à l'Education Nationale et à la Culture, et Notre Ministre des Communications, sont chargés de présenter en Notre nom, aux Chambres Législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

Le transport en commun des élèves des établissements d'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique, donnant lieu ou non à rémunération directe ou indirecte, et effectué par véhicule automobile ou par tout autre véhicule à traction mécanique indépendante, comportant plus de six places non comprise celle du conducteur, est soumis au régime prévu pour les services spéciaux d'autobus par l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 portant revision et coordination de la législation relative au transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles.

Art. 2.

Les décisions du Ministre qui a les communications dans ses attributions, sont prises sur avis motivé d'une commission dont la composition et les modalités de fonctionnement sont réglées par le Roi. Si le Ministre ne peut se rallier à l'avis de la Commission, il motive sa décision.

Art. 3.

Les autorisations sont accordées pour une durée de cinq ans.

Art. 4.

A l'article 11 de l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 portant revision et coordination de la législation relative au transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles, les mots : « Des écoliers de certains établissements d'instruction » sont supprimés.

Art. 5.

A titre transitoire les transports en commun d'élèves existants au 30 juin 1961 peuvent être maintenus en service au

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt, van Onze Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur, van Onze Minister, Adjunct voor Nationale Opvoeding en Cultuur, en van Onze Minister van Verkeerswezen,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt, Onze Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur, Onze Minister, Adjunct voor Nationale Opvoeding en Cultuur en Onze Minister van Verkeerswezen zijn belast, in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

Het gemeenschappelijk vervoer van leerlingen van de inrichtingen voor bewaarschool-, lager-, middelbaar, normaal, technisch en kunstonderwijs, al dan niet tegen rechtstreekse of onrechtstreekse vergoeding, en verricht door middel van een motorvoertuig of van enig ander door afzonderlijke mechanische kracht voortbewogen voertuig, met meer dan zes plaatsen, zonder die van de bestuurder, wordt onderworpen aan de regeling die voor de bijzondere autobusdiensten bepaald is bij de besluitwet van 30 december 1946 houdende herziening en coördinatie van de wetgeving betreffende het bezoldigd vervoer van personen door middel van automobielen.

Art. 2.

De beslissingen van de Minister tot wiens bevoegdheid het verkeerswezen behoort, worden genomen op het met redenen omkleed advies van een commissie waarvan de Koning de samenstelling en de werkwijze bepaalt. Kan de Minister zich niet met het advies van de Commissie verenigen, dan motiveert hij zijn beslissing.

Art. 3.

De machtigingen worden verleend voor vijf jaar.

Art. 4.

In artikel 11 van de besluitwet van 30 december 1946 houdende herziening en coördinatie van de wetgeving betreffende het bezoldigd vervoer van personen door middel van automobielen worden de woorden : « De leerlingen van sommige onderwijsinrichtingen » geschrapt.

Art. 5.

Als overgangsmaatregel mogen de op 30 juni 1961 bestaande diensten voor gemeenschappelijk vervoer van

cours de l'année scolaire 1961-1962, jusqu'au moment où une décision à leur sujet aura été prise conformément à la présente loi.

leerlingen in bedrijf gehouden worden tijdens het schooljaar 1961-1962 tot op het ogenblik dat een beslissing betreffende die diensten genomen wordt overeenkomstig deze wet.

Donné à Bruxelles, le 12 décembre 1961.

Gegeven te Brussel, 12 december 1961,

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction Publique,*

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Binnenlandse Zaken
en van het Openbaar Ambt,*

A. GILSON.

Le Ministre de l'Education Nationale et de la Culture,

De Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur,

V. LAROCK.

*Le Ministre, Adjoint à l'Education Nationale
et à la Culture,*

*De Minister, Adjunkt voor Nationale Opvoeding
en Cultuur,*

R. VAN ELSLANDE.

Le Ministre des Communications,

De Minister van Verkeerswezen,

A. BERTRAND.
